

ЯЗЫКОВАЯ ПОЛИТИКА В ЮЖНОЙ АФРИКЕ

Аннотация: В статье описывается языковая политика в Южной Африке в настоящее время. Говорится о реализации языковой политики в различных сферах жизни государства. Определяет английский язык как основной инструмент коммуникации в обществе. Описывает функциональную сторону английского языка южноафриканского населения.

Ключевые слова: Южная Африка, языковая политика, общество, демократия, английский язык.

Kovaltsova E.V.

PhD- student

NRU BelSU

Russia, Belgorod

LANGUAGE POLICY IN SOUTH AFRICA

Abstract: The article describes language policy in South Africa at present. It is a question of the implementation of language policy in various spheres of state life. Defines English as the main communication tool in society. Describes the functional side of the English language of the South African population.

Keywords: South Africa, language policy, society, democracy, English language.

В настоящее время английский язык служит важным средством социально-экономической сплоченности в Южной Африке. Он также служит лингвистическим мостом для общения темнокожих южноафриканцев в изменяющемся обществе. Причину, по которой Нельсон Мандела и последующие африканские лидеры освобождения в основном используют английский в своих высказываниях, можно интерпретировать по-разному, в том числе то, что английский придает некоторые признаки нейтралитета. Это также можно рассматривать, как попытку объединить людей, склонных к разделению по этнолингвистическим признакам. В некотором смысле можно утверждать, что английский стабилизирует южноафриканское общество. В идеале, африканский язык должен играть эту роль, и действительно, государству следует поощрять нынешние усилия по распространению и сохранению африканских языков на территории континента. Однако факт остается фактом: по крайней мере, в обозримом будущем, английский будет по-прежнему основным языком в этой стране.

Диапазон специальностей в Южной Африке после апартеида меняется в расовом, культурном и лингвистическом плане, чтобы отразить национальное разнообразие. Тем не менее, английский остается наиболее используемым языком для профессий с более высоким социальным статусом. Это может быть связано с тем, что в таких сферах, как экономика, юриспруденция, наука фактически используется английский язык, когда речь заходит о дебатах по вопросам, относящимся к определенной области знаний [2]. Интересный факт, что даже такой курс, как африканская лингвистика, преподается на иностранном языке, то есть на английском. Это противоречит прогнозу Национальной комиссии по высшему образованию 1996 года, который предположил, что только

[южноафриканцы в целом и] носители африканских языков [в частности] осознают, что английский или варианты английского языка не стабилизировали южноафриканское общество [4]. План развития африканского языка, нацеленный на обеспечение того, чтобы некоторые курсы, которые приводят к регулярным контактам с населением, таким как социальная работа, медицина, юриспруденция и государственное управление, преподавались на африканских языках, далек от завершения спустя двадцать четыре года. Это, несмотря на предпринимаемые попытки преподавать научные предметы на африканских языках на школьном уровне [3] и развитие терминологии для поддержки преподавания естественных наук на языках коренных народов [1].

Несмотря на то, что английский не является самым распространенным языком в Южной Африке, он служит благоприятным условием для успеха, как в сфере высшего образования, так и на международном уровне. Английский язык способствует экономическому развитию и социальному межгрупповому и межличностному взаимодействию, жизненно важные компоненты для примирения и роста в новой демократии. Несмотря на постколониальную критику со стороны языковых активистов, английский не регулирует и не воспроизводит неравное разделение власти и ресурсов между группами. Все южноафриканцы имеют возможность использовать в своей речи как английский язык, так и местный.

Английский устанавливается среди людей из различных языковых и этнических (хотя и в сельской местности меньше, чем в городских, и среди рабочего класса) групп. Английский является основным языком правительства, бизнеса и коммерции. Образовательно, это обязательный предмет во всех школах, и является предпочтительным средством обучения в большинстве школ и высших учебных заведений (единственный другой продвинутое уровни в настоящее время африкаанс).

Таким образом, английский язык прочно встроен в структуру южноафриканского образования и общественной и политической жизни государства.

Использованные источники:

1. Jokweni, M. (2004). Problems associated with the creation of isiXhosa terms for special subjects: the case of geography and mathematics. In Brock-Utne, B., Desai, Z., and Qorro, M. (eds). Researching the language of instruction in Tanzania and South Africa. Cape Town: Compress.
2. Mwepu, DN. 2005. Translation and interpreting as instruments of language planning in South Africa: focus on court interpreting. Unpublished PhD Thesis. UCT
3. Nomlomo, V. (2004). The teaching and learning of grade 4 science through the medium of isiXhosa in the Western Cape: preliminary findings. In Brock-Utne, B., Desai, Z., and Qorro, M. (ed). Researching the language of instruction in Tanzania and South Africa. Cape Town: Compress.
4. NCHE (1996). Report of the National Commission for Higher Education. Cape Town: Government Publishers.